





於華歷十二月二十六日由巴黎起程譯文匯報  
俄補續船行程 ○初六日倫敦路透電云俄國海軍大將包布羅夫斯克所部之補續艦隊已抵麥特惜愛德港譯文匯報  
日本債票增價 ○華十一月二十七日倫敦電云旅順投降之消息已到此間人皆樂之所有生意皆暫行停止其向日本使署道賀者不知凡幾日本債票亦因之起價譯神戶西報  
德金運赴日本 ○初六日倫敦路透電云支那輪船今日由舊金山運英金五十萬磅往日本譯文匯報  
德皇分賞寶星 ○初六日倫敦路透電云德皇以功勳寶星賞與西爾中將與乃木大將嘉其在旅順攻守之勇敢譯文匯報  
俄人威敵增兵 ○初五日東京電云俄軍已於日本左軍之間添兵而威敵與其後尤多威敵與威敵之後已有一萬七八千人之數  
報告迭遇水雷 ○駐渥英總領事於本月初五日接到駐韓英公使電開據日本船之船主報稱於華歷初三晨駛至約距威海衛二十英里北緯線三十七度三十一分三十三秒東經線一百二十二度三十二分三十三秒之處見有浮起之水雷一具譯字林報

[illegible]

各國要事

公使將調 ○聞駐華美國公使康格君將簡爲墨西哥公使而以勞克希爾君繼駐華公使之任譯字林報  
英德邦交 ○初五日柏墨電云德國阿爾基米士君以外間有傳言英德邦交棘手之語爲謠傳○初六日倫敦路透電云英國近日重整之海軍與其海陸軍輦所論未經強固之先足使德國海報之說相靈官場皆其驚恐聞英國將重新割已此事云譯文匯報  
辭刊刊出 ○初五日倫敦路透電云英國醫部大臣張伯倫辭游澳洲之信已於倫敦何恩地方刊出據稱即使反對者乘機得以將其改易政策之真像發露於外彼亦不以為患 又稱發遇有反對者吾人併成一氣以壯吾膽然後以強權向之日後終可爭勝譯字林報  
亂黨已故 ○初五日倫敦路透電云聞法國著名提倡內亂之人魯伊米治爾已故譯字林報

各省新聞

一鎮王紹賢奏稱該處會議以常備軍三鎮分赴三處切操練或不免有優劣議定各鎮派員閱操現已札飭各鎮領辦第一鎮上經親製章程已恭摺具奏等因奉旨依議欽此又據該鎮會同第二鎮副將唐瑞麟第三鎮副將彭楚九等稟稱該鎮統兵松山關外永成莊第二鎮副將唐瑞麟兩相比較以資觀驗云云天津自設巡警以來商民稱便行人雖不齊有一種備兵好作威福動因角微機扭屬愚辦是亦美中之不足規輕該局行人有礙無損且倘兵遇有人提攔或口角小事必須隨時解散不准攔離當地遇有重要人犯方鳴哨吹筒竟拿否以懲罰之罪

○張家人員吳炳燾潘瀛王士賤賈元桂前於本年萬壽恩賜減免年限各該員先後呈繳台費經察哈爾都統奏諭旨均著准其移回也

今日尚有外埠本埠新聞在本報第二張如送報人或有遺漏卽向追補

[illegible]

實清冠玉

[illegible]

補

**萬倍利又中浙江票三彩**

本行開設以來，獲大彩者頗多。幸母連兩月，上海四期不彩，及五期、六期、七期、八期、九期、十期、十一期、十二期、十三期、十四期、十五期、十六期、十七期、十八期、十九期、二十期、二十一期、二十二期、二十三期、二十四期、二十五期、二十六期、二十七期、二十八期、二十九期、三十期、三十一期、三十二期、三十三期、三十四期、三十五期、三十六期、三十七期、三十八期、三十九期、四十期、四十一期、四十二期、四十三期、四十四期、四十五期、四十六期、四十七期、四十八期、四十九期、五十期、五十一期、五十二期、五十三期、五十四期、五十五期、五十六期、五十七期、五十八期、五十九期、六十期、六十一期、六十二期、六十三期、六十四期、六十五期、六十六期、六十七期、六十八期、六十九期、七十期、七十一期、七十二期、七十三期、七十四期、七十五期、七十六期、七十七期、七十八期、七十九期、八十期、八十一期、八十二期、八十三期、八十四期、八十五期、八十六期、八十七期、八十八期、八十九期、九十期、九十一期、九十二期、九十三期、九十四期、九十五期、九十六期、九十七期、九十八期、九十九期、一百期。

**新到日俄戰爭活動電影戲**

日俄戰爭活動電影戲，係由日本名廠所製，內容精彩，動作激烈，為目前最流行之電影。現已運到，歡迎參觀。

**唐海秋覽**

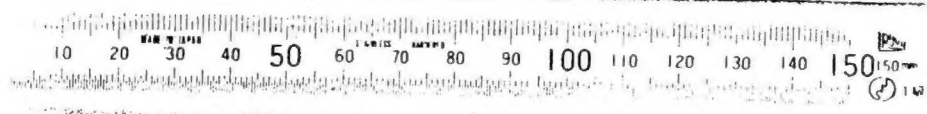
地點：廣東路五號（即前八國總領事館對面）  
時間：下午二時至四時  
票價：頭等一元，二等五角，三等二角五分

花神技

[illegible]

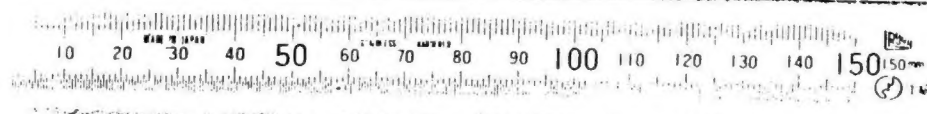
正金銀行上海分行新行鈔票洋圓

中歷十二月初一日起以便行旅商之助其外各埠專辦行應有一切交易無不克己而後存儲更無欺實久  
理由新式存單以及相與往來支解簿集在內所有存單均用華文簿中所有存單均用華文簿中所有存單均用華文簿  
存取簿則以日本金銀交收隨時明定價值如在上海則以原定價值交付其餘匯兌在接到有案者亦加費  
四等半三個月  
其神





人參鹿茸海狗腎汁壯陽種子龍馬丸  
 靈芝野朮  
 此丸專治男婦虛弱，精血不足，腰膝痠痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，小便頻數，遺精滑精，月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後虛弱，氣血兩虧，面色萎黃，肌肉消瘦，心跳失眠，健忘多夢，自汗盜汗，手足冰冷，畏寒肢冷，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角，外埠加郵費二角。





第一日三老東  
本報自開辦以來，承蒙各界愛護，日見發達。茲為便利讀者起見，特將本報每日各行情請，彙編於左，以便閱者一覽。此項行情，均係根據市面實際情況，每日更新，絕無虛假。凡有欲購者，請向本報或各分銷處洽購。此佈。

珠珀白濁丸  
此丸專治男女白濁，無論新久，一服即效。其藥力宏大，能清熱解毒，利尿通淋。凡患此症者，不可不試。每瓶售價大洋一元，各大藥房均有代售。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。

售出料電  
本行現有各種電料，如電燈、電扇、電鈴等，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：上海南京路123號。



接各省新聞

皖省大計 安省誠中丞自蘇返皖即議舉辦大計之舉已定於初四日開門考選...

京口學務 京口學務處前經奏准設立...

札查官吏 署撫沈鴻英札飭各屬...

赴鄉勸學 蘇屬車坊一帶鄉人...

相驗槍斃 南邑陳明府現在...

本埠新聞 官事類志 前江蘇巡撫...

查報地位 兩江督憲周玉帥...

考試課程 兩江總局...

面議禁烟 兩江總局...

渡船碼頭 兩江總局...

一面自備 兩江總局...

浮橋暫便 兩江總局...

地行人類 兩江總局...

又西轅門 兩江總局...

開辦後館 兩江總局...

三角於每月 兩江總局...

三祝佳兒 兩江總局...

土前盤詰 兩江總局...

案犯解回 兩江總局...

輪船抵埠 兩江總局...

火警類志 兩江總局...

巡捕房 兩江總局...

派差發封 兩江總局...

定期核辦 兩江總局...

與英領事 兩江總局...

五十四號 兩江總局...

我利源 兩江總局...

以我利源 兩江總局...

出外我利源 兩江總局...

每月工洋 兩江總局...

律師起 兩江總局...

氏所供 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...

秋再行 兩江總局...



公廨早堂 ○倪亭榮控江州坤行竊金戒一枚昨晨由保會如海解訊並有張友細

判悅悅消之金戒着在債還十六元張友如之案候候禮拜五再訊五巡捕房/爐枝爐  
三三拉客由捕解訊官判交官候候禮拜五訊斷/西西路飯店婦沈周氏控聲張同發發  
香洋三十四元查出五元由探解訊官判罰銀二百板枷七天/宋崇禪被劫時生吞碎  
廿二元並毆破頭額嗣訊官供朱靈輾與小的之妻私謀被小的拘獲來自願書立服  
並出首一百元當時祇收二元餘洋向索未即口打嚴破四額投捕房於官判罰開釋索  
押候首一百元

法解/捕房解到竊訊訊李陳氏供供在某姓爲間被破竊去棉被謂云號供東  
香法訊員陳明府與紳繙譯何勉卅十天查二板板/順仁仁楊銀寶將無印豬肉經湯注

界由捕解訊官外從寬斥釋○上海縣移錫楊木生由捕解訊官判俟送縣○趙仁福誘賭由捕解訊官判責一百板○玉榮泰招伍王長至至磨擦被咬傷無名指發生供不敵行因現由母舅勸好官判長生交親領去完案○吳阿一行竊洋線袋三十二斤解訊官判罰二百元○收租人李松輝因爭奪系爭案經官判罰銀十三元正○廿一日下午

從寬開釋○韓桂亭執夥余慶餘案控被將狐皮袍等衣服押洋一百九十元官判押還  
○曾鳳山撈得葉玉生之孩阿福由致遠船員辦察嚴送辦官判罰示三月實五占板再罰  
孩飭監領○法馬路車有成茶壺店於初三夜失火昨將店主吳子良阿土吳律諸僑傷

案悉李在湘南正和生熟莊及義和藥材行爲經理因虧短銀一千一百兩被賈來申稟  
拘訊官罰銀五十元○湯小墅主阿三串結洋紗洋衣衣服等物官判各罰半月責三  
板○陳阿根竊衣不少官判枷一月責四百板○俞盛生熟洋七元官判各責二百板  
局事○昨續被南土委員潘謙詳府飭丁捉送欠銀之李恆發到丁局局寄押一

爲其捕房 ○凝竊葉羽士控某甲僞爲拜神匪間竊主婢被請緝捕頭准之○車盜  
角裕源紗廠前日函請捕房派探往拘獲犯廠工之小丁兩人旋將捕房查得該廠小工已  
扭送局現已移縣請究

經受傷，不受理。車夫陸某投標代客運送洋磁兩小件，被冒充「丁」之某甲等竊去，請  
捕頭飭扭串究。

美捕房 ○小車夫周仁福押車往崑山路荒地上掘泥裝載，由探拘人捕房，旋即保釋。

○泥水匠張阿錦被竊小流帳小二寶等搜去掛牌洋二元五角，為食究，備函准之。○

查生朝昨混入閩行路四號西人家由店漏阿榮交捕拘人持房押候查核。粵人黃惟輪控前晚突被同鄉匪徒閩用手槍恐嚇當被切去銀幣十餘元請究捕頭飭包探查辦

銀市彙誌 ○初三日杭州申匯一千三百七十五元 掉期三角初四日杭州申匯一千三百七十一元五角 現升七分五 蘇州申匯九百三十三兩 銀幣六錢 初五日南京申匯一百三十八元七角 再跌四角 是日匯豐收進銀款五萬兩裝赴天津

銀拾貳兩 東方銀行還銀肆千餘兩 長江銀五萬兩  
棉紗 ○十二月初六日本埠藥業同行開出交易市價 十六支紅團福牌每大包  
價銀九十兩零五錢 十六支藍龍紗每大包九十九兩 十四支藍龍紗每小包八十三兩  
五錢 十四支丹鳳紗每小包八十四兩五錢 十四支藍龍紗每小包八十二兩五錢

十四支藍團龍每小包八十四兩五錢 東洋紗市價 十六支藍魚龍每大包九十四兩  
五錢 十六支立馬紗每大包九十三兩五錢 十六支三馬紗每大包九十四兩五錢  
十六支伏龍紗每大包九十二兩五錢 十六支福島紗每大包九十一兩五錢 十六支

每歲元一兩  
倫敦匯票  
見明二先令九辨士  
二先令九辨士  
上之五

現期一百零五羅弗四之三  
香港匯金庫七十一元  
金庫七十元  
商人入之五

泉州紗緞大付九十兩客五錢

六十天	二先令九辨十六之三		日本電匯	金幣七十四元
四個月	一先令九辨十六之五		十次月	金幣二十一元之一
六個月	一先令九辨十六之十三		十二月初十日上海	壹市米麥行情單
三勿羅百分之四十六之一				
船牛香油				
棧牛油				
兩				

四月月	三勿郎百分之五十三之一	水生油	九兩二錢
六月月	三勿郎百分之五十三之一	輕皮菜生油	九兩二錢
七月月	一勿郎百分之八十五	青口油	八兩五錢
八月月	一勿郎百分之八十五	常白米	四元五角
九月月	一馬克百分之八十七	常白元	四元五角
十月月	一馬克百分之八十七	蘇同白米	四元三角五
十一月月	一馬克百分之八十七		
十二月月	一馬克百分之八十七		
金銀	二十七元		

印度電匯	四個月 金幣六十八元四之三 二日零五福披四之一	錫白米 常小麥	四元三角 四元二角 角里每噸四元三角
多來惹仿單	能治婦人經閉腹痛久不受孕男子 遺精等症每料洋一元	二面膠	補治先天不足氣除 痰止咳而不可不備 大瓶一元二角小瓶 六角

[illegible]

浮腫腎臟不關則全腎皆受而且病源尤在氣虛血脈不能流通呼吸吸不能運捷則逆  
選創良藥專治一切耳之症無論男女老幼一服即愈中環盤三士  
遠近馳名熱中者二人益斷根上海一大店余命於在神清氣爽身強體健無復勞之患  
除二小盒一人舖分上海一馬路石路西門里富電影樓

一本堂延請書畫壽司名家林渭川先生 診楊梅結毒下疳白濁瘡 海以克

規 備因這上醫士或用輕粉等丸以冀速效胎氣未遠故不計凡藥以六錢一本堂亦湯藥揀藥外丸五錢  
症毒者借端掩飾恐外知稍就醫服藥者有不便本堂派人代印即止水服一本堂  
上海英三馬路胡宅富春里底二弄即慶安里內水濟堂董事應其北地燕貽費育麟

天所以饗我方藥最喜落戒市上之藥曾用魂寐戒之均無實效幸去年冬見東谷有悟天機  
士人凡欲離癮者之中一戒癮和癮最初一戒明癮二戒開三戒加四戒成五戒  
臨癮便七十年失傳之方茲集今日始得聞此舊條素著名格致士贊君泰謙叩謝上海一  
內錢紹良一書謹揚

世人多未曉得。曾從英國醫生。用化學提出精華。細細考證。原來是天生成一種。振精神。通血脈。二三焦。開胃解鬱。不肝潤肺。落胃以助消化。斷火伏。人間的仙丹。也說不盡。多好處。還有一種藥。衆不同的。神奇。若是不吃。烟癮的病。或有遺精。洩瀉。迷失眠的病。或有腰酸。腿軟的病。只要服。波瀾蜜。包你身。

仙傳即愈化痔丸  
門服之立刻金瘡除根不復發  
珍珠熊胆八寶化痔丸無論內外痔漏  
腫痛下血立見奇效每盒銀一元

上海英大馬路三仙館後石庫門內香港綫路上大藥房  
吸煙人代售本藥房

**異法包好癰癧丸**  
治一切外症無論近遠疔毒瘡口  
瘻管水腫痔瘡等症不論男女老幼  
服之無不立見奇效每盒一元二角  
分發上海大馬路廣東省城三馬路外國藥房廣東總發行所

一切危險。服之無不藥到病除。雖數十年老症。用此藥粉。料。致痊愈。又發。但服此藥。能。男。女。老。幼。不。計。其。數。亦。身。體。強。健。滋。養。至。上。故。不。特。有。益。於。身。體。且。能。治。百。病。奇。效。如。神。不。宜。服。以。呼。吸。火。食。而。清。淨。高。第。尼。宜。服。此。藥。志。在。濟。世。非。不。效。也。本。藥。廠。特。設。分。廠。無。費。致。謝。者。亦。能。分。予。凡。得。電。大。貳。四。元。每。瓶。價。一。元。單。一。元。廣。東。彭。壽。堂。分。廠。上海。四。馬。路。石。路。門。牌。第。四。百。四。十。四。號。

來藥膏等。可垂。荷。現。家。獨。今。力。獨。學。現。將。不。及。時。司。假。千。數。商。或。千。廣。  
到。上。添。作。友。加。官。館。應。過。到。房。屋。寬。大。附。木。食。美。派。友。內。外。檢。照。照。  
作。也。未。過。知。特。此。聲。明。棧。主。謹。白。2

1



本公司先於光緒六年經前直隸總督張之洞奏准在直隸開辦。茲因  
佳旺邀約蘆荻及戚友等先後招集股本。蒙 前北洋

本公司總經理人張蓮芬謹白

不可少

東坡先生集卷之八

業上海  
以後冬  
○○回

廣東恒豐公司籌餉彩票六月份新章頭彩四萬員十二月初十日開彩

啟者本公司籌餉彩票係奉 大憲批准開辦行各邑 大憲及上海總巡撫准其內地一體通銷以領原現預發一號內有七千號每號分發五十條每條大洋一角其分銀按號派以八成行彩額少彩多比各縣開彩為優第五年一號會准於十月初十日在廣東城西北關帝廟開彩當眾開彩以明公道而昭信實加印各領額領票額派至上海市潮慶會館隔鄰里中分局預訂 再中一號紅票如無本分領票日開章概不以此因無票可查請 諸君仍向 大憲廣東總巡撫及廣東省城廣東會館各分局領取為要此佈

44

**實泰提莊各當滿衣減價發客**  
 本當開設有一年專印各當滿衣口號杭省本機織綢緞代辦時式新衣貨真價實早蒙  
 諸君光顧情實無量今又將出綢衣皮貨長多一再減價以廣招徠無不格外克己照例貨價大洋七角開  
 惠無欺特此聲明三洋津滬南地面便是  
 四路路保貨真價實滿衣綢緞衣粗皮貨其多特設銀號寄兌信道海內外大洋八角相  
 有貨價不合包退包換如蒙賜顧請認明胡家宅大興里口保昌庫內昌記提莊換  
 可也

**浙江善後彩票協濟公司**  
 本公司奉 浙撫憲 奏明開辦以來通開各埠一集公第三十六會票已於二月初四開票本報已登報單  
 一萬二千張仍分十期 銀洋五元凡買本公司票全張者照數附送周票不取分文蓋紅票照單  
 房得彩且可獲雙之喜准定十一月廿五日仍在拱宸橋本公司開彩務祈 官紳士商周知  
 浙省總公司上海南京路 552 號  
 分設各埠他處之號

**實當滿貨設櫃另售**  
 四路路保貨真價實滿衣綢緞衣粗皮貨其多特設銀號寄兌信道海內外大洋八角相  
 有貨價不合包退包換如蒙賜顧請認明胡家宅大興里口保昌庫內昌記提莊換  
 可也

[illegible]

西馬路源來當門口滿衣減售八折

元學

[illegible]

保東先生

本堂傳秘方精製化痰止咳喘氣四寶丹夏秋收一名  
人無窮此膏有起死回生之功專治男婦老幼咳嗽  
痰多吐血等症凡患此症者服之立見奇效每瓶銀一錢

上遠大同春  
君士瑞良德藥房之丸散及男女無數已便下身如坐車輪兩耳鳴則小便頻數診治萬病  
貴玉七瑞良德藥房之丸散及男女無數已便下身如坐車輪兩耳鳴則小便頻數診治萬病

內

即咳四等婦  
止平錢症虛  
胎哮喘立聲咳  
定刻意痰

[illegible]

也效上日月  
○品海亦小  
先輯治消便  
惟毒散警

無慮陳精益  
 申月日門  
 按切大焚不  
 每大盒一洋  
 白濁丸每盒  
 五五角生肌  
 丹五角  
 萬古井枝吳  
 仲拜識

精臨到種車  
 檢車不遺心  
 醫從願順先  
 生將不用便  
 斷者包治全  
 命人無聲名  
 滿

柳大疎瘡  
 瘡



行 利 公  
 光緒三十年九月廿五日 示  
 公利洋行飛鷹老牌牛奶嚴禁假冒啟  
 本行現已稟請 美總領事函請上海道台出示嚴禁假冒飛鷹老牌牛奶故此示登報聲明如嗣後如有影賊本行牌號情事定即送官究辦恐未週知特此廣告  
 本行告白  
 再行諭禁示接准 美總領事官 來函查美商公利洋行 為乃附經售口致老牌飛鷹牛奶於上年正月初八日實呈商標經本總領事函請貴道堂出示諭禁荷蒙貴道分行上海英法公府一覽立案查禁並出示諭禁牌在案茲據該商聲稱仍有華人故意行銷仿冒飛鷹牛奶等情前來據此查中美續議通商行船條約第九款內載故意行銷仿商標之貨物所出禁示嚴作禁律例凡特奉教取罰審查查閱新約條約華人不得冒用或射用或射用或故意行銷仿飛鷹牛奶並祈移送告示一過滿署以便給照懸掛等因到道查此案前接 華總領事函請即經由道給示並分行查禁在案茲准前因除再分飭並函復外合再出示諭曉為此示仰商賈人等一體遵照毋得冒牌漁利致干究辦切切特示  
 為 命二品頂戴江南分巡蘇松太兵備道袁

[illegible]

是便面對坊醫中街盤棋界英在房藥大建威洋上

油肝魚鯊白乳補滋創始建威

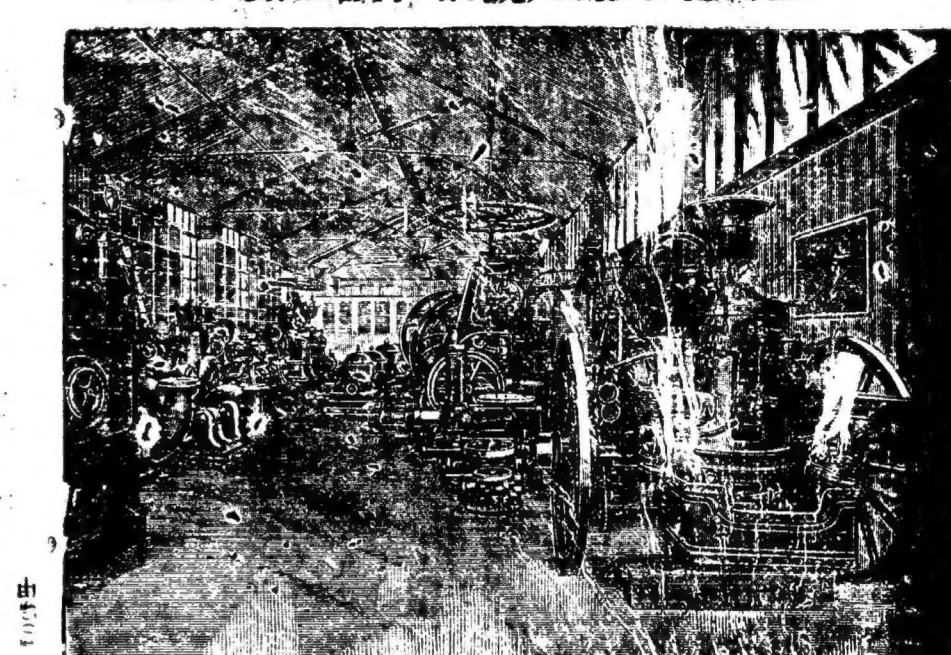
大樽每樽銀一元三角  
小樽每樽銀五角  
中樽每樽銀七角五分

香港上海南門外威建大藥房謹啟寄售處在南昌路九號

知肌肉不長等症無效咳嗽吐血等症無效諸君試服此藥必能奏效

魚鮑製法歷歷代前海人壽世中醫寶美歷歷其微潤而不燥補氣養血味無腥羶如蜜補滋補精為食品可佐杯棹藥稱靈功試用將治症約舉陳明內傷癆瘵胸膝虛冷痼疾火熾上升破金吐血肌痛瘰癧哮喘不寧少年縱慾日精神困倦筋力凋瘵風濕腰軟或皮膚瘙癢無不應手而愈或奇功立著奏效較他種乳膏氣液及幼孩服食滋長發榮扶脾胃補精延緩瘦損肌肉旋生英華機體健旺咸獲痊癒萬試千靈服法簡便勿言非誇謂價廉公平誠為懷胞却病之良藥也

上海東北路九號怡和機器樣房子

[illegible]

包醫可相包愈保單  
且存心濟世門診無論  
早夜出診隨到隨到無  
不能包愈者分文不取

惟吾一家

難入難離  
無效無功  
藥到病除  
功久病除

德國醫生外科專門  
難入難離  
無效無功  
藥到病除  
功久病除

知須業

燕 裝 補 丸

西股集

蘇杭

凡此丸專治男婦一切虛弱等症無不神效此丸每盒兩角各大藥房均有代售

甲子

**尋人賞格**  
 茲有嘉興鎮豐泰號任德興  
 弟在嘉興鎮豐泰號任德興  
 四月間不期而別，肩搭  
 無音信，母在堂，頗有  
 憂慮。長生走時年十一  
 短面，胖兩目，零有大小  
 仁人君子，念我出子團  
 莫遠，速速里或報信，  
 封取，波慈北掌，越橋  
 封府上，一尊元，另給  
 件酬謝，一百元，另給  
 不食言，為此登報，求  
 十此佈。任王氏譚啓

示  
禁假冒啟  
飛鷹老牌牛奶  
官究辦恐未週知特此廣  
行告白

經售巴致老牌飛鷹牛奶者於上  
 蒙普道分行上海英法公廨一  
 館仿冒飛鷹牛奶等情前來據此  
 裁故意行館自仿商標之貨物所  
 道查照新約關係華人不得冒用  
 飛鷹牛奶並祈移送告示一道過署  
 羊總領事請即由道給示並  
 兩復外合再出示曉諭爲此示仰

[illegible][illegible]

南洋州	樂山大倉 沙頭巴城	常勝	江漢寶	七寶	南潯
小輪又	帆船又	又又	大車又	帆船又	帆船又
又	下生	又	又	禮拜日	禮拜日
			上午十點半	下午三點	上午十點半

[illegible][illegible][illegible]

**經**

啟者小行開辦有年承蒙  
諸君光顧調劑生意不勝感荷  
茲因本行所辦各貨  
已蒙諸君垂青無任感荷  
茲因本行所辦各貨  
已蒙諸君垂青無任感荷



**型**

**衛生禮號之**

頭五金雞鐵雞衣料一應俱全  
本行所辦各貨已蒙諸君垂青  
無任感荷

啟者小行開辦有年承蒙  
諸君光顧調劑生意不勝感荷  
茲因本行所辦各貨  
已蒙諸君垂青無任感荷



**型**

**衛生禮號之**

頭五金雞鐵雞衣料一應俱全  
本行所辦各貨已蒙諸君垂青  
無任感荷